2022

ISLA ONLINE

Dialuna 17 Januari 2022

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD



ISLA ONLINE

NOTICIA DI GOBIERNO



Gabinete Wever - Croes II



GOBIERNO DI ARUBA CU DIFERENTE PROYECTO PA PROMOVE INNOVACION DEN COMUNIDAD



Prome Minister di Aruba, Evelyn Wever - Croes ta encarga cu Ministerio di Asuntonan General, Innovacion, Organisacion Gubernamental, Infrastructura y Ordenansa Teritorial. Si wak bek na e trabounan cu a tuma luga den corto tempo durante Gabinete Wever-Croes II, por mira diferente proyecto cu a wordo realisa riba tereno di innovacion.

INNOVACION

Un di e proyectonan aki ta eGovernment. A finalisa e proyecto piloto di 'interoperability' y test pa intercambio di data den Gobierno na un forma sigur y digital. Cu e finalisacion aki awor por concentra riba e proyecto cu lo acapara henter e aparato gubernamental. Ciudadanonan pronto lo por experiencia e beneficionan, entre otro mas eficiencia y un proceso mas transparente.

Un otro proyecto beneficioso pa comunidad ta encera cu durante e luna di innovacion 'Immerse' Futura, e innovation lab di Gobierno, a organisa mas di 20 evento colaborativo y workshops pa comunidad siña habilidadnan nobo.



Pa locual ta muchanan, a diseña Camp di Innovacion pa muchanan entre 8 y 12 aña, pa nan siña con pa resolve problemanan di topico manera medio ambiente, durante vacacion di october.

Pa e grupo di muchanan un poco mas grandi, Supernova Camp a wordo diseña pa mucha muhenan entre 12-16 aña cu enfoke riba topiconan leadership, wellness, planning, y Sustainable Development Goals (SDGs), durante vacacion di october.

Tambe a realisa proyecto Re-Tech. Cu ayudo di studiantenan di EPI, a colecta aparatonan electronico cu no ta wordo uza mas y a pone nan bek den uzo na diferente scol. A colecta mas cu 323 aparato electronico te cu December 2021.

Un otro proyecto cu no por keda sin menciona ta trata eLearning, a cumpli cu e promesa pa e scol Sint Franciscus College ricibi borchi digital y Chrome Books, pa e lesnan por wordo duna den forma mas digital, innovativo y atractivo.

Esakinan ta algun di e proyectonan cu Gobierno di Aruba a realisa riba tema di innovacion, a traves di Ministerio di di Asuntonan General, Innovacion, Organisacion Gubernamental, Infrastructura y Ordenansa Teritorial.



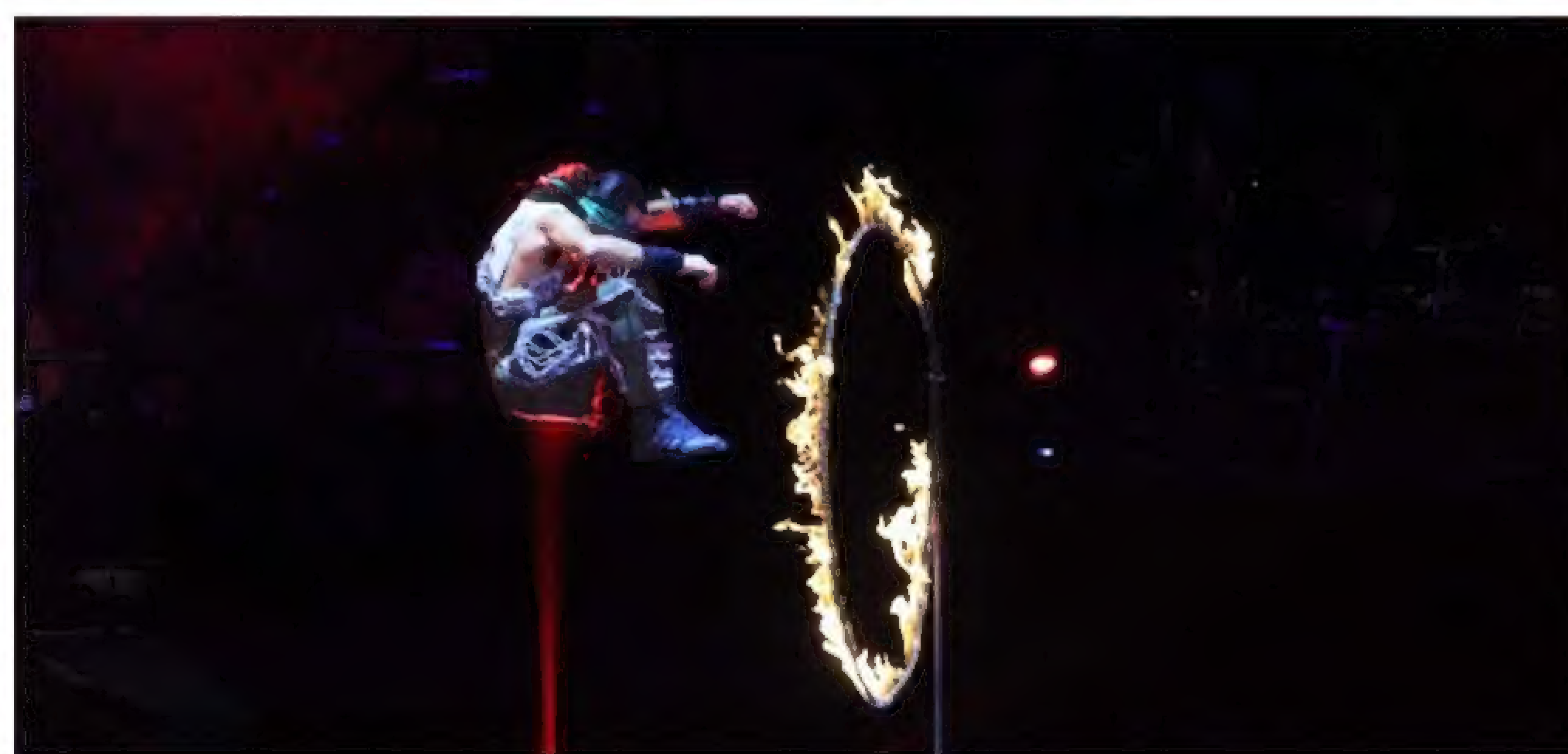
MINISTER XIOMARA MADURO TA DESEA GRUPO DI ACROBACIA RCC ARUBA HOPI EXITO NA E CIRCUS FESTIVAL NA HUNGRIA

E grupo di acrobacia Ritmo Cubano Company, RCC Aruba ta participando den Budapest Circus Festival, un competencia internacional di circo na Hungria, representando Pais Aruba. E festival di circo internacional aki, ta den e top tres festivalnan di circo mundialmente. E huradonan ta consisti di doñonan den e industria di circo mas renombra internacionalmente, manera entre otro Cirque du Soleil. Na Budapest Circus Festival ta participando circo di 29 diferente pais y RCC Aruba ta representa Pais Aruba.



Prome cu e competencia internacional, RCC Aruba a participa durante lunanan di october y december 2021 den un Tour na Budapest, dunando presentacion tur dia y alabes promoviendo Pais Aruba.

RCC Aruba ta consisti di sr. Diego Emilio Garzon Sierra, sr. Juan Camilo Aguillon, sr. Jhon Freddys Badillo, sr. Juan Felipe Marin Rios y directornan sr. Diego Jaramillo Ospina y sra. Yamila Hernandez Ramirez.



Minister Xiomara ta desea e Grupo di Acrobacia RCC Aruba na nomber di Gobierno y comunidad di Aruba, hopi exito na e Budapest Cirucs Festival y ta gradici nan pa e tremendo trabou cu nan ta haciendo pa promove Pais Aruba den tur nan presentacionan.







Minister Dangui Oduber:

PILOT PROGRAM DI BARI PA RECICLAHE ENTRE MINISTER DI TURISMO CONHUNTAMENTE CU ATA TA UN HECHO

Den cuadro di un turismo sostenibel y conforme e reglanan di “Sustainable Development Goals” (SDG’s). Pa e motibo aki Minister di Turismo Sr.Dangui Oduber a percura pa e proyecto di bari pa reciclahe na nos beachnan ta un realidad, esaki ta bay contribui na eleva e producto Aruba. Semper Ministerio di Turismo hunto cu Tourism Product Enhancement Funds (TPEF) a percura pa tin bari na nos beachnan.

TPEF tabata esun cu inicialmente a explora e proyecto aki y tambe tabata considera otro alternativanan den e maneho di desperdicio cu lo contribui na un turismo sostenibel. Lamentabelmente den aña 2020 TPEF no por a sigui cubri e proyectonan aki pa motibo di falta di fondo. Na e momento ey tabata tin 100 bari rond di nos beachnan. Aki ta unda Aruba Tourism Authority (ATA) a cay aden y duna un man pa salvaguardia henter e situacion.



Den e cuadro di e desaroyo di nos producto turistico awor Aruba tin 22 bari di sushi cu ta diseña pa facilita e proceso di reciclahe. Esaki ta danki na 2021 cu a sondia diferente opcion pa asina wak con por pone e bari sushi nan bek, teniendo na cuenta cu tur e rekisito nan existente, pero tambe cu rekisito nan nobo, manera recycla aluminium, staal y plastic. Tambe botter nan di compania nan local, lo wordo recycla.

E bari sushi aki ta nobo y lo ta den color nan di Aruba su bandera. E bari sushi nan aki lo wordo patronisa door di diferente compania rond Aruba, unabes e compania adopta un di e barinan aki, nan logo lo aparece riba e bari.

Ta hopi importante pa tira bo sushi den un bari ora bo ta na un di nos beachnan y no banda di e bari pa evita cu esaki por drenta den e lama cu tur e consecuencia cu esaki por tin pa e bida maritimo. Turismo ta e driver di nos economia ta pesey nos mester inverti den dje y na mes momento cuide.



A HABRI VACATURA PA ALTO COMISARIO DI POLIS



Dialuna mainta, durante Rueda di Prensa, Minister di Husticia y Asuntonan Social, Sr. Rocco Tjon, a anuncia cu a habri e vacatura pa Alto Comisario pa Cuerpo Policial di Aruba. Tur esnan cu ta cumpli cu e rekisitonan por solicita te cu dia 10 di Februari y lo mester pasa entre otro; un veiligheidsonderzoek, geneeskundige onderzoek y tambe un psychologische assesment y a base di esaki e nombracion lo tuma luga pa un termino di 3 aña.

Cuerpo Policial di Aruba ta den desaroyo y como tal tin diferente plannan grandi na caminda. Algun di e proyectonan cu tin na caminda ta e proyecto di ICT, cual ta bay wordo desplega e aña aki como tambe proyectonan piloto, manera e mobile app y mobile data terminals cu ta bay wordo instala dentro di poco. Adicionalmente, pa loke ta e structura di opleiding, tin un comision actualmente cu ta trahando riba e transformacion di e Scol di Polis den un Academia di Husticia, y tur e puntonan aki ta necesario pa nos tin delinea pa asina e Korpschef cu ta bay wordo nombra pa un periodo di tres aña por duna contenido na entre otro e proyectonan aki. Banda di esey, den palabracionnan haci cu Hulanda pa loke ta e landenpakket tambe tin diferente puntonan cu ta toca Cuerpo Policial y husticia y pa e motibo aki tambe, e ta importante pa nos nombra un persona. A base di esaki, a tuma lugar varios dialogo cu coleganan na Hulanda, di cual lo bay pidi pa asistencia pa loke ta e parti di "bedrijfsvoering", cu ta un punto di preocupacion. Pa e motibo aki tambe for di Ministerio lo bin cu un plan di maneho cu ta acapara e añanan nos dilanti pues e "meerjarensbeleidplan" cu ta specificamente toca solamente e parti di "bedrijfsvoering" mirando cu e ta asina importante pa e coleganan mes cu ta eherece e trabou.

Segun Minister Tjon, den e "Justitieel Veiligheidsberaad" tambe, esaki ta un topico cu a wordo treci padilanti, di cual su Ministerio a defini tur e puntonan strategico riba cual husticia lo bay traha e añanan nos dilanti y pa e motibo aki e vacatura aki ta bay wordo habri. Lo tin un comision cu ta consiti di e diferente directornan den husticia como tambe e directora di e Departamento di Recurso Humano cu lo haci e seleccion aki y a base di e seleccion aki e persona lo mester entre otro pasa un screening.

Por ultimo, e Mandatario a splica cu e topico aki tin un plataforma den reino tambe entre e diferente islanan, y e cuerponan cu ta toca solamente e parti di "bedrijfsvoering" di cual Aruba tambe lo bay haci uso di e asistencia tecnico aki despues cu nos a nombra un Korpschef.

PROCEDURA

- Por solicita te **10 di februari 2022**
- Carta di solicitud por wordo dirigi na **omaira.lares@drh.gov.aw**
- E candidato, ora wordo selecta, lo mester pasa un
  - "VEILIGHEIDSONDERZOEK",
  - "GENEESKUNDIGE ONDERZOEK" Y
  - "PSYCHOLOGISCHE ASSESMENT".

Gabinete Wever - Croes II



CREA UN SISTEMA PA REGISTRA DATA Y MODERNISACION DI NOS LEYNAN TA DI VITAL IMPORTANCIA



Minister Endy Croes ta splica puntonan di vital importancia pa cu su vision. Importante ta pa nos tin un direccion unda nos kier hiba enseñansa. Nos ta sigur cu enseñansa ta un motor poderoso pa cu desaroyo di un pais y un nacion. Esaki ya caba ta prueba. E pregunta ta: kico nos mester hasi 'hunto' pa logra mehora calidad di enseñansa na Aruba den combinacion cu brinda oportunidad pa un y tur pa por tin acceso pa siña y desaroya nan mes?.

Un sistema central pa registra di data ta di vital importancia:
E mandatario a sigui splica cu Aruba ainda no tin un sistema central pa registra y compila tur data di enseñansa. Data den un mundo moderno awendia ta di vital importancia, data e ta yuda tur negoshi, compania, gobiernonan rond mundo tuma e miho decisionnan na bienestar general. Pues cu data bo por maneha un pais, sin data ta mescos manera nan ta bisa na Hulandes 'sturen in de mist'. Un di e prioridadnan di Minister Endy Croes pa cu e mundo di enseñansa ta pa crea un sistema central pa registra data. Actualmente algun schoolbesturen tin un of otro sistema cu nan ta usa pa nan mes. Scol di gobierno esta di DPS algun tin nan propio sistema y algun no tin ningun sistema. Directie Onderwijs tin un otro sistema cual tampoco no ta conecta cu tur schoolbesturen pa asina por tin un 'real time' data. Pues tin un trabou grandi cu lo bay wordo haci. E mandatario a sigui bisa cu e ta pidi cooperacion di ful e veld y tur schoolbesturen. Minister Endy Croes lo pusha pa den aña 2022 tur schoolbesturen lo wordo conecta cu Directie Onderwijs. Hunto lo diseña un 'template' kico ta tur e informacionnan cu tur schoolbestuur mester manda a traves di e sistema moderno pa Directie Onderwijs conectando tur schoolbesturen cu Directie Onderwijs y asina durante aña 2022 lo yega na e punto cu Directie Onderwijs mester tin tur informacionnan nesesario a trasves di tecnologia como 'realtime' data pa asina gobierno actual y gobiernonan den futuro por maneha y tuma decisionnan concreto na bienestar general di e pais pa cu enseñansa na tur momento.

Modernisacion di leynan di enseñansa lo tuma luga:
Un otro prioridad cu Minister Endy Croes lo duna atencion den 2022 ta leynan di enseñansa. Actualmente leynan manera landsverordening kleuteronderwijs ta data di 1992, basisonderwijs di 1989, hogeronderwijs di 1988. Landsverordening Voortgezetonderwijs tambe ta anicua. Nos no tin un ley pa beroepsonderwijs. Voortgezet specialonderwijs no tin un landsverordening. No tin Landsverordening WOT (Wet op het Onderwijstoezicht). Landsverordening hoger Onderwijs ta otro cu mester atencion. Pues nos no por brinda un bon calidad di enseñansa den e mundo di awendia mientras tur nos leynan ta anticua y otro leynan ni ta existi. P'e motibonan aki Minister Endy Croes ta accentua cu atencion pa mondernisa leynan actual y traha leynan cu falta ta un prioridad halto y esaki lo bay mira accion vital den aña 2022. E ta un proceso largo y pesey lo start e proceso aki e prome kwartaal di 2022. Un plataforma di expertonan y stakeholders di Aruba lo wordo forma hunto cu un experto di Hulanda kendenan lo percura pa e trabou aki wordo ehecuta. Minister Endy Croes ta termina bisando cu su experticio ta scucha, analisa , sigui conseho y tuma decisionnan pa trece solucion caminda tin nesecidad y esaki sigur ta un di nan. 'Nos a yega, nos a scucha, nos a analisa, nos a tuma decision, nos a lora manga di camisa y nos ta traha'; e mandatario a finalisa.

Minister Endy Croes:

A ENTREGA RECONOCEMENTO NA 37 HUBILARIO DI DEPARTAMENTO DI ENSEÑANSA FOR DI AÑA 2010

Minister ta felicita y gradici cada un pa nan amor y dedicacion den mundo di Enseñansa di Aruba

Diahuebs mainta Minister Endy Croes tabata presente na JFK Education Center na ocasion di un celebracion special. Departamento di Enseñansa a organisa un evento pa reconoce hubilarionan di e departamento hunto Ministerio di Enseñansa den nomber di Gabinete Wever – Croes II. Den nomber di Gobierno di Aruba a reconoce 37 hubilario cu a cumpli 25, 30, 35 y 40 aña den servicio di Gobierno cual ta un total di 1095 aña di servicio. E mandatario a sigui bisa; nos a tuma e decision den Ministerio cu nos ta bay te aña 2010. Un total di 37 persona a haya un reconocemento nan a ricibi un certificado di aprecio y un “notebook” personalisa cu nan nomber graba y e logo di Ministerio di Enseñansa cu a ortoga e detaye aki.



E tabata un ceremonia hopi bunita y ameno unda e directora di Departamento di Enseñansa sra. Anne Marie Groot cu tambe a wordo reconoci pa su añanan di servicio den Gobierno, a hiba palabra y a conta un anecdota di cada un di e hubilarionan. E mandatario a sigui bisa; cada un tin su parti particular den e departamento cu e ta traha aden. Minister Endy Croes a sigui bisa cu e tabata un momento di aprecio cu hopi honor a otorga e blocnote como un recuerdo bunita pero tambe como aprecio pa nan trabou, pasion, dedicacion y nan amor cu nan a inverti den enseñansa di Aruba. Di curason hopi pabien na cada un di bosonan!







Departamento Obra Publico:

INFORMACION TOCANTE RWZI BUBALI/ BUBALI PLAS

Bubali Plas ta un saliña (wetland) mescos cu e saliñanan dilanti di hotelnan. Pa añas e saliñanan ta un punto mas abao y cu ta colecta awa di yobida prome cu bay lama.

Den aña nan setenta a construi un planta di purifacion na Bubali. E awa procesa ta bay den e saliña y e saliña den transcurso di aña nan a crece bira Bubali Plas cu nos conoce awe. Bubali Plas a trece hopi vegetacion, pisca y ta atrae hopi especie di parha. Bubali Plas su habitat a cambia di un saliña pa un awa permanente y cu esaki tin un biodiversidad mas diverso y consistente.

Pa mantene Bubali Plas ta rekeri un bon nivel di awa continuo den e plas. E nivel di awa den Bubali Plas mester ta sostenibel den temporada di awacero y secura.
Pa es motibo den e periodo di 2000 pa 2005 DOW a traha un kanal pa saka e awa y tambe a pone un sluis den e kanal pa por garantisa un nivel minimo di awa y un nivel maximo na unda no ta molestia e vecindario. Tambe e sluis mester preveni entrada di awa di lama den e plas ora cu nos conoce lama halto.

Desde cu a instala e sluis e procedura standard pa habri e sluis ta como lo siguiente:
1. Ora nos ta spera hopi awacero pa nos por crea un buffer dependiendo riba e nivel di awa na e momento ey;
2. Ora nos tin un nivel di awa cu ta surpasa e nivel maximo y molestia e bario di San Miguel y Keito;

Nos kier a sigura comunidad di Aruba, cu ora habri e sluis esaki ta un standard procedura di basta tempo caba y cu nos ta segura comunidad di Aruba cu e no ta dañino pa medio ambiente ni pa nos beachnan.
Den temporada di secura pa por sigui mantene e plas su nivel di awa nos tin cu deposita awa procesa di RWZI Bubali den Bubali Plas.

Durante di dos mitar di 2021 Aruba a conoce un temporada di awacero mas largo cu normal, y esaki combina cu algun otro factor contribui na hisa e nivel di awa den e plas cu mas frequencia cu normal. Esaki a yena e saliñanan y tambe Avenida Nelson O. Oduber cu a yena cu awa cual a cruza causando molester na bario di San Miguel y Keito cu mas frecuencia. Pesey a habri e sluis cu mas frecuencia tambe pa alivia e barionan concerni.

Apesar cu RWZI Bubali tin su reto nan tecnico, DOW no ta opta pa manda na ningun momento awa di riolering sin procesa pa lama via di Bubali plas, esey simplemente no ta berdad. Ademas Bubali Plas tin un funcion di procesa e awa na un







manera natural por medio di e mata nan cu tin den e plas.

Un otro reto cu DOW tin adicional ta cu awor tin un bloei di waterhyacint y esaki ta ocasiona un overlast ora nan tapa e plas y ta muri, cual tambe ta afecta e calidad di awa den e plas. Un danki na FPNA cu nos a yega na un acuerdo pa asina dentro di poco nos por cuminsa remove nan.

Por ultimo nos kier a menciona cu DVG y DNM ta tuma muestra continuamente den lama na e boca di kanal pa asina por midi e awa riba e calidad di bacteria.

Nos ta spera cu nos por a duna suficiente informacion di status di e situacion actual na e planta di RWZI na bubali, e situacion ta bao di control y pronto lo cuminsa cu inversion nobo den e planta pa mehora su capacidad y stabilidad.

Departamento di Salud Publico:

UPDATE 17 DI JANUARI 2022

Segun resumen di awe 517 persona a recupera y un total di 284 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 27 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 67%.

E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 1280 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 a aumenta na 186, forsa na famia di e fayecidonan. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un averahe semanal di 441 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 63% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 55 persona interna cu of debi na COVID di cual den ICU tin 6 persona y riba piso general tin 49. Na Colombia tin actualmente 6 persona den ICU y ninguno (0) riba piso general.

17/1/2022	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	284	257	27
Activo	1280	1072	208
Recupera	29510	25641	3869
Positivo	30976	26895	4081
Morto	186	182	4
Vacuna	85307	-	-
Hospitalisa AUA	55	-	-
ICU AUA COL	12 6 6	-	-

HABITONAN PA KEDA
Saludabel
DEN TEMPO DI COVID-19 Y VACUNACION

MINISTERIO DI TURISMO, SALUBRIDAD PUBLICO y DEPORTE

DVG DIRECTIE VOLKSGEZONDHEID | VACUNA PA NOS POR *progresa*

No huma, ni uza productonan deriva di tabaco

Huma y/of uza productonan deriva di tabaco ta habitonan hopi peligroso. Huma ta causa miles di morto pa aña rond di mundo. Tin malesanan cu por wordo preveni si bo keda sin huma, manera enfisema, cancer di boca, garganta y pulmon, como tambe algun malesa di curason. Si bo no ta huma, no cuminsa; y si bo ta huma, stop awo. Pa combati COVID-19 bo mester mantene bo salud y vacuna, ya cu ta comproba cu e vacuna tin un efectividad halto pa proteha bo y evita transmision. Ban uza tur e hermentnan cu nos tin pa caba cu e virus aki na nos isla!

Ami SI ta vacuna!

Mantene 1.5M minimo di distancia

Laba man frecuentemente

Uza tapa boca paden di tur lugar.

VACUNA!



Nada ta bin di mes.
Tur logro ta exigi
participacion, esfuerso
y dedicacion di nos tur.
Pa logra esaki
nos mester uni forsa.
Aruba ta di nos tur.

Aruba mester di nos tur!

Feliz siman



Gabinete Wever-Croes II